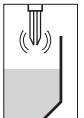


VEGA

Istruzioni d'uso

Unità elettronica

VEGAWAVE Serie 60



Sommario

1	Il contenuto di questo documento	
1.1	Funzione	3
1.2	Documento destinato ai tecnici	3
1.3	Significato dei simboli	3
2	Criteri di sicurezza	
2.1	Personale autorizzato	4
2.2	Uso conforme alle normative	4
2.3	Normative di sicurezza per zone pericolose (Ex)	4
2.4	Salvaguardia ambientale	4
3	Descrizione dell'apparecchio	
3.1	Struttura	5
3.2	Funzionamento	5
3.3	Stoccaggio e trasporto	5
4	Montaggio	
4.1	Istruzioni di montaggio	6
4.2	Preparazioni per il montaggio	6
4.3	Operazioni di montaggio	6
5	Messa in servizio	
5.1	Messa in servizio	8
6	Manutenzione	
6.1	Riparazione dell'apparecchio	9
7	Disinstallazione	
7.1	Operazioni di smontaggio	10
7.2	Smaltimento	10
8	Appendice	
8.1	Dati tecnici	11

1 Il contenuto di questo documento

1.1 Funzione

Queste -Istruzioni d'uso- contengono tutte le informazioni necessarie per una rapida messa in servizio di un pezzo di ricambio. Leggetele perciò con attenzione prima della messa in servizio.

1.2 Documento destinato ai tecnici

Queste -Istruzioni d'uso- sono destinate a personale qualificato, che deve prenderne visione e applicarle.

1.3 Significato dei simboli



Informazioni, consigli, indicazioni

Questo simbolo identifica utili informazioni ausiliarie.



Attenzione: L'inosservanza di questo avviso di pericolo può provocare disturbi o errori di misura.

Avviso: L'inosservanza di questo avviso di pericolo può provocare danni alle persone e/o all'apparecchio.

Pericolo: L'inosservanza di questo avvertimento può provocare gravi lesioni alle persone e /o danni all'apparecchio.



Applicazioni Ex

Questo simbolo identifica le particolari istruzioni per gli impieghi Ex.



Lista

Questo punto identifica le singole operazioni di un elenco, non soggette ad una obbligatoria sequenza.



Passi operativi

Questa freccia indica un singolo passo operativo.



Sequenza operativa

Il numero posto davanti ai passi operativi identifica la necessaria sequenza.

2 Criteri di sicurezza

2.1 Personale autorizzato

Tutte le operazioni descritte in queste -Istruzioni d'uso- devono essere eseguite unicamente da personale qualificato e da operatori dell'impianto autorizzati. Interventi sugli apparecchi non in linea con queste istruzioni possono essere effettuati, per ragioni di sicurezza e di garanzia, solo da personale autorizzato dal costruttore.

2.2 Uso conforme alle normative

L'unità elettronica WE 60 é un'elettronica di ricambio per gli interruttori a vibrazione VEGAWAVE Serie 60.

2.3 Normative di sicurezza per zone pericolose (Ex)

Per le applicazioni Ex attenetevi alle normative di sicurezza specifiche di questo impiego, che sono parte integrante di questo manuale e accompagnano tutti gli apparecchi omologati Ex.

2.4 Salvaguardia ambientale

La protezione delle risorse naturali é un compito di assoluta attualità. Noi abbiamo perciò introdotto un sistema di gestione ambientale, allo scopo di migliorare costantemente la difesa dell'ambiente aziendale. Questo sistema é certificato secondo DIN EN ISO 14001.

Aiutateci in questo compito e rispettate le indicazioni ambientali di questo manuale al:

- Capitolo "*Stoccaggio e trasporto*"
- Capitolo "*Smaltimento*"

3 Descrizione dell'apparecchio

3.1 Struttura

Materiale fornito

La fornitura comprende:

- Unità elettronica per VEGAWAVE Serie 60 (WE 60)
- Documentazione
 - questo manuale tecnico

3.2 Funzionamento

Campo d'impiego

L'unità elettronica WE 60 è l'elettronica di ricambio degli interruttori di livello a vibrazione VEGAWAVE Serie 60.

3.3 Stoccaggio e trasporto

Imballaggio

Durante il trasporto l'apparecchio è protetto dall'imballaggio. Un controllo secondo EN 2418 garantisce il rispetto di tutte le esigenze di trasporto previste dalle normative DIN EN 24180.

L'imballaggio degli apparecchi standard è di cartone ecologico e riciclabile. Per le esecuzioni speciali si aggiunge polietilene espanso o sotto forma di pellicola. Smaltite il materiale dell'imballaggio, affidandovi alle aziende di riciclaggio specializzate.

Temperatura di trasporto e di stoccaggio

- Temperatura di stoccaggio e di trasporto vedi "*Appendice - Dati tecnici - Condizioni ambientali*"
- Umidità relativa dell'aria 20 ... 85 %

4 Montaggio

4.1 Istruzioni di montaggio

L'unità elettronica difettosa può essere sostituita dall'utente.



Per le applicazioni Ex é necessario usare esclusivamente un apparecchio e un'unità elettronica con adeguata omologazione Ex.

4.2 Preparazioni per il montaggio

In linea di massima tutte le unità elettroniche della serie WE 60 sono interscambiabili. Se desiderate usare un'unità elettronica con un'altra uscita del segnale, potete scaricare le relative - Istruzioni d'uso- dalla nostra homepage sotto downloads.

4.3 Operazioni di montaggio

Operazioni di montaggio

Per sostituire l'unità elettronica procedete in questo modo:

- 1 Disinserire l'alimentazione in tensione
- 2 Svitare il coperchio della custodia
- 3 Sollevare le alette d'apertura dei morsetti con un cacciavite
- 4 Estrarre i conduttori dai morsetti
- 5 Allentare le due viti di fissaggio con un cacciavite (dimensione Torx T10 o intaglio 4)

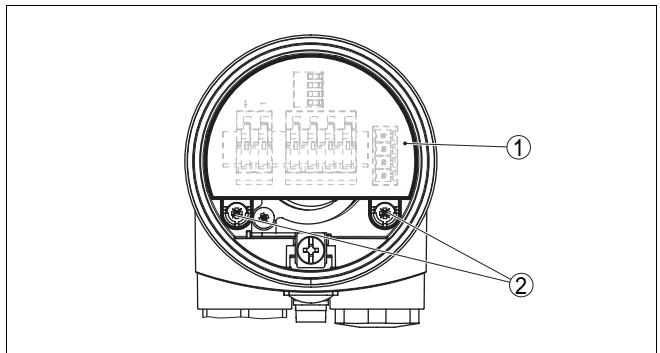


Figura 1: Allentare le viti di fissaggio

- 1 Unità elettronica
- 2 Le 2 viti di fissaggio

- 6 Rimuovere la vecchia unità elettronica

- 7 Confrontare la nuova unità elettronica con la precedente. Le targhette d'identificazione devono corrispondere. Questo è molto importante per gli apparecchi in luoghi con pericolo d'esplosione.
- 8 Confrontare le impostazioni delle due unità elettroniche. Mettere gli elementi di servizio della nuova unità elettronica sulla stessa posizione occupata nella precedente.

**Informazione:**

Controllate che la custodia non giri durante la sostituzione dell'elettronica. Il connettore potrebbe in questo caso trovarsi in una posizione diversa.

- 9 Inserire con cautela l'unità elettronica. Controllare la corretta posizione del connettore.
 - 10 Avvitare nuovamente le due viti di fissaggio e serrare a fondo
 - 11 Inserire le estremità dei conduttori nei morsetti aperti, secondo lo schema elettrico
 - 12 Abbassare le alette dei morsetti a molla, fino ad avvertire lo scatto
 - 13 Verificare che i conduttori siano ben fissati, tirando leggermente
 - 14 Controllare la tenuta stagna del pressacavo. L'anello di tenuta deve circondare completamente il cavo.
 - 15 Avvitare il coperchio della custodia
- Avete così eseguito la sostituzione dell'elettronica.



Nel caso d'impieghi Ex la sostituzione dell'elettronica deve essere registrata in una documentazione interna.

5 Messa in servizio

5.1 Messa in servizio

Messa in servizio

Dopo la sostituzione dell'unità elettronica mettete tutti gli elementi di servizio della nuova unità elettronica sulle stesse posizioni occupate nella precedente. Il sensore sarà così immediatamente pronto per l'uso.

In linea di massima tutte le unità elettroniche della serie WE 60 sono intercambiabili.

Se volete usare un'unità elettronica con una uscita in corrente differente, dovete eseguire una nuova messa in servizio completa dell'apparecchio.

Trovate le -Istruzioni d'uso- necessarie nella nostra homepage sotto downloads.

Eseguite la taratura, come descritto nelle -Istruzioni d'uso-.

6 Manutenzione

6.1 Riparazione dell'apparecchio

Per richiedere la riparazione procedete in questo modo:

In internet alla nostra homepage www.vega.com sotto:
"Downloads - *Formulare und Zertifikate - Reparaturformular*"
trovate un apposito formulario (23 KB) che potete scaricare e compilare.

Ci aiuterete così ad eseguire più velocemente la riparazione.

- Stampate e compilate un formulario per ogni apparecchio
- Pulire l'apparecchio e imballarlo a prova d'urto
- Allegate il formulario all'apparecchio
- L'apparecchio dovrà essere rispedito all'indirizzo che vi sarà comunicato da noi.

7 Disinstallazione

7.1 Operazioni di smontaggio

Andate al capitolo "*Montaggio*" e "*Collegamento alla tensione d'alimentazione*" ed eseguite le operazioni nella sequenza contraria.

7.2 Smaltimento

I pezzi di ricambio sono costruiti con materiali, che possono essere riciclati dalle aziende specializzate. Abbiamo realizzato perciò unità elettroniche che possono essere facilmente rimosse, costruite con materiali riciclabili.

Direttiva WEEE 2002/96/UE

Questi pezzi di ricambio non sono soggetti alla direttiva WEEE 2002/96/UE e alle relative leggi nazionali. Consegnate i pezzi di ricambio direttamente ad una azienda specializzata nel riciclaggio e non usate i luoghi di raccolta comunali, che, secondo le direttive WEEE 2002/96/UE, sono previsti solo per materiale di scarto di privati.

Un corretto smaltimento evita danni all'uomo e all'ambiente e favorisce il riutilizzo di preziose materie prime.

Materiali: vedi "*Dati tecnici*"

Se non avete la possibilità di smaltire correttamente i pezzi di ricambio rivolgetevi a noi per un eventuale ritiro e smaltimento.

8 Appendice

8.1 Dati tecnici

Dati tecnici

Sono elencati nelle -Istruzioni d'uso- del relativo sensore.

VEGA

VEGA Grieshaber KG
Am Hohenstein 113
77761 Schiltach
Germania
Telefono +497836 50-0
Fax +497836 50-201
e-mail: info@de.vega.com
www.vega.com

VEGA Italia srl
Via Giacomo Watt 37
20143 Milano MI
Italia
Telefono +3902891408.1
Fax +3902891408.40
e-mail: vega@it.vega.com
www.vegaitalia.it
www.vega.com



Le informazioni contenute in questo manuale d'uso rispecchiano le conoscenze disponibili al momento della messa in stampa.

© VEGA Grieshaber KG, Schiltach/Germany 2006